

LE TÉLÉGRAPHE.

Tous les actes du Gouvernement insérés dans ce journal sont officiels.

Tutti gli atti d'amministrazione posti in questo foglio, sono ufficiali.

EXTERIEUR.

DANEMARCK.

Copenhague, le 3 septembre 1813.

La Gazette officielle de Copenhague publie la déclaration de guerre du Danemarck contre la Suède, en date du 3 septembre. En voici la substance :

„ Depuis que la paix entre le Danemarck et la Suède a été conclue à Joenköeping, le Roi de Danemarck s'est constamment appliqué à maintenir la bonne intelligence rétablie entre les deux puissances. Toutefois, depuis cette époque la cote de Suède voisine de Cattegat n'a cessé de servir de station aux croiseurs ennemis, malgré l'engagement pris par la Suède dans le même traité, de protéger les bâtimens danois sur ses côtes. L'état de guerre qui a suivi entre la Suède et l'Angleterre devoit, à dire vrai, porter quelque changement dans cet ordre de choses; mais la paix ayant été rétablie entre les deux gouvernemens, ce n'est pas seulement sur les côtes du Cattegat, mais sur toutes les côtes suédoises, que la navigation du Danemarck a été inquiétée. „

„ Il avoit été stipulé dans le traité de Joenköeping, que le sequestre seroit levé sur toutes les propriétés danoises en Suède, mais cette clause n'a pas été suivie de la part du gouvernement suédois, sous les prétextes les plus frivoles. „

„ Au commencement de l'année dernière il fût conclu un traité d'alliance entre les cours de Stockholm et de Petersbourg, qui fût ratifié à Abo; la Russie promit alors son assistance pour l'exécution du plan déjà conçu par la Suède de s'emparer de la Norvège. Dans les mêmes vues, fût également conclue une alliance entre la Suède et l'Angleterre. De cette époque, la Suède ne garda plus aucun ménagement avec le Danemarck, adopta des dispositions manifestement hostiles, et se servit de l'astuce et de la perfidie pour détacher les norvégiens de l'obéissance qu'ils devoient à leur souverain légitime. La Norvège fût inondée de proclamations séditieuses. „

„ Dans le même temps, un grand nombre de bâtimens danois, chargés de grains pour pourvoir la Norvège, soit par le gouvernement, soit au compte de différens particuliers, furent retenus dans les ports suédois, où ils avoient cherché un azile contre la tempête et contre les croisières ennemies. Toute réclamation contre une disposition qui avoit des effets si funestes pour les habitans de la Norvège, demeura inutile. On répondit seulement que

ESTERIORE.

REGNO DI DANIMARCA.

Copenhague, il di 3 settembre 1813.

La gazzetta ufficiale di Copenhague pubblica la dichiarazione di guerra della Danimarca contro la Svezia, in data del giorno 3 settembre. Eccone la sostanza :

„ Dopo che la pace fra la Danimarca e la Svezia fu conclusa a Jönköping, il Re di Danimarca si è applicato costantemente a mantenere la buona intelligenza ristabilita fra le due potenze. Frattanto, dopo quell'epoca, la costa svedese vicina al Cattegat non à cessato di servire di stazione agli incrociatori nemici, non ostante gl'impegni presi dalla Svezia nello stesso trattato, di proteggere i bastimenti danesi sulle sue coste. Il susseguente stato di guerra della Svezia coll'Inghilterra dovea, a dir vero, portare qualche cambiamento a quest'ordine di cose, ma essendo stata ristabilita in seguito la pace tra i due governi, non è più soltanto sulla costa del Cattegat, ma su tutte le coste svedesi che la navigazione danese venne inquietata. „

„ Era stato stipulato, nel trattato di Jönköping, che si sarebbe levato il sequestro sulle proprietà danesi in Isvezia; ma questa clausola non è stata eseguita da parte del governo svedese, sotto frivolisimi pretesti. „

„ Sul principio dello scorso anno fu concluso un trattato d'alleanza fra le corti di Stoccolma e di Pietroburgo, che fu anche confermato ad Abo; la Russia promise allora la sua assistenza per l'esecuzione del piano già concepito dalla Svezia d'impadronirsi della Norvegia. Colle stesse viste fu pure conclusa un'alleanza fra la Svezia e la Gran Bretagna. Da quell'epoca in poi, la Svezia non ebbe più nessun riguardo verso la Danimarca, adottò disposizioni manifestamente ostili, e si servì dell'astuzia e della perfidia per distogliere i sudditi norvegi dall'obbedienza che debbono al loro legittimo sovrano. La Norvegia fu inondata di proclami sediziosi. „

„ Nello stesso tempo un grosso numero di bastimenti danesi, caricati di grani per provvedere la Norvegia, sia dal governo, sia da varj particolari, furono ritenuti ne' porti svedesi, dove avevano cercato un asilo contro le tempeste o contro le crociere nemiche. Qualunque reclamo contro una disposizione che aveva effetti sì funesti per gli abitanti della Norvegia, fu inutile. Si rispose soltanto che l'esportazione de' grani era proibita in Isvezia, proi-

toute exportation de grains étoit prohibée en Suède, prohibition qui, évidemment, ne pouvoit s'étendre aux vaisseaux danois qui alloient avitailler la Norvège. De cette manière on s'assuroit de réduire les norvégiens, par la famine, à devenir suédois.

„ Le gouvernement suédois, fort de l'assistance de ses puissans alliés, demanda ouvertement la cession de la Norvège, et proposa au Danemarck d'autres pays pour indemnités. Il étoit bien clair pour tout le monde qu'une proposition pareille ne seroit pas acceptée. Le Danemarck la rejetta. „

„ Le gouvernement suédois redoubla ses dispositions hostiles et empêcha toute communication en interrompant le cours des postes entre la Suède et la Norvège. Il alla plus loin. On défendit aux bâtimens suédois de payer le péage du Sund; droit assuré au Danemarck par des traités antécédens, et spécialement confirmé dans le dernier traité de Joenkœping; et des vaisseaux de guerre suédois empêchèrent enfin les vaisseaux des autres puissances de payer ce droit à Elseneur. Un officier de la marine suédoise déclara par écrit au gouverneur royal de l'île de Bornholm, qu'il avoit reçu ordre de se rendre maître de tout bâtiment qui porteroit la bannière danoise, et d'intercepter toute communication entre Christiansoe et Bornholm; et cet ordre fut bientôt mis à exécution. Un officier de la marine danoise, se rendant de Bornholm à Copenhague, fût arrêté par un brick suédois et conduit à Ystad. „

„ C'est contre sa volonté que le Gouvernement danois se trouve forcé à prendre les armes pour venger de semblables injures et protéger ses sujets. Les ordres nécessaires ont été donnés en conséquence à tous les commandans des forces de terre et de mer. „

„ Tout justifie cette résolution; le gouvernement n'a souffert que trop longtemps les provocations et les agressions d'une puissance dont les projets hostiles et les vues perfides sont aujourd'hui notoires à toute l'Europe. Le Roi se confie dans la fidélité de ses peuples, et surtout dans celle de ses braves Norvégiens. „

En conséquence de la guerre dénoncée entre le Danemarck et la Suède, S. M. danoise a ordonné aujourd'hui de traiter comme prisonniers de guerre tous les suédois qui seront pris à bord d'un bâtiment quelconque.

BAVIÈRE.

Augsbourg, le 5 septembre 1813.

Les nouvelles de Vienne font voir que les Hongrois ne voient pas la guerre actuelle avec des dispositions favorables. Ils se demandent pourquoi donc l'Autriche, qui n'a aucun motif légitime pour s'unir à la coalition, n'ayant pas la moindre réclamation à faire contre la France, veut nonobstant y prendre part, et compromettre le repos de ses états. Le Palatin d'Hongrie s'est rendu en toute hâte à Vienne pour conférer avec les ministres sur ce fâcheux événement. Cela fait voir à quel point les journaux autrichiens cherchent à nous tromper, quand ils vantent le zèle et l'enthousiasme de la Nation hongroise.

Autre d'Augsbourg, le 6 septembre 1813.
Plusieurs voyageurs qui arrivent ici de Vienne, an-

probizione che evidentemente non poteva estendersi a' vascelli danesi che andavano a vettovagliare la Norvegia. Per tal modo si è procurato di obbligare colla fame i Norvegi a diventare Svedesi.

„ Il governo svedese, forte dell'assistenza de' suoi potenti alleati, dimandò apertamente la cessione della Norvegia, e propose alla Danimarca altri paesi per indennizzazione. Era ben evidente ad ognuno, che una tale proposta non sarebbe stata accettata. La Danimarca la rigettò.

„ Il governo svedese raddoppiò le sue disposizioni ostili, e impedì qualunque comunicazione interrompendo il corso delle poste fra la Svezia e la Norvegia. Si andò più oltre; fu proibito a' bastimenti svedesi di pagare il pedaggio del Sund, diritto assicurato alla Danimarca da' trattati antecedenti, e principalmente confermato nell'ultimo trattato di Jönköping, e de' vascelli di guerra svedesi impedirono perfino alle navi d'altre potenze di pagare quel diritto ad Elseneur. Un ufficiale della marina svedese dichiarò in iscritto al governatore reale dell'isola di Bornholm, d'aver ricevuto ordine d'impadronirsi di qualunque bastimento con bandiera danoise, e d'intercettare ogni comunicazione fra Christiansoe e Bornholm; e quest'ordine fu ben tosto messo in esecuzione. Un ufficiale della marina danoise, portandosi da Bornholm a Copenhague, fu arrestato da un brick svedese, e condotto ad Ystad.

„ Egli è contro sua voglia che il governo danoese si trova forzato a prendere le armi per vendicare simili ingiurie e proteggere i suoi sudditi. Per conseguente sono stati dati gli ordini necessari a' comandanti delle forze di terra e di mare.

„ Tutto giustifica questa risoluzione; il governo n'ha pur troppo a lungo sofferto le provocazioni e le aggressioni d'una potenza i cui progetti ostili e le cui perfide mire sono oggi notorie a tutta l'Europa. Il Re confida nella fedeltà de' suoi popoli, e soprattutto in quella de' suoi bravi Norvegi. „

In conseguenza della guerra insorta fra la Danimarca e la Svezia, S. M. danese ha ordinato oggi di trattare come prigionieri di guerra tutti gli Svedesi che saranno presi a bordo di qualunque bastimento.

REGNO DELLA BAVIERA.

Augusta, il dì 5 settembre 1813.

Le notizie di Vienna ci danno, che gli Ungheresi non hanno disposizioni favorevoli alla guerra attuale. Essi domandano perchè mai l'Austria, che non ha alcun motivo reale per unirsi alla coalizione, non avendo da fare il menomo riclamo contro la Francia, vuole non ostante prendervi parte, e compromettere il riposo de' suoi Stati. Il palatino d'Ungheria è giunto in tutta fretta a Vienna per conferire co' ministri su questo dispiacevole avvenimento. Da ciò si vede come cerchino d'ingannarci i giornali austriaci quando ci vantano lo zelo e l'entusiasmo della nazione ungherese.

Altra di Augusta, del dì 6 settembre 1813.
Alcuni viaggiatori qui giunti da Vienna annunziano, che

noncent que tout prend un triste aspect dans cette ville. A leur départ cependant, on ignoroit encore les événements du 26 et du 27. Seulement à Linz, nos voyageurs observerent des physionomies consternées, parceque le bruit des desastres arrivés devant Dresde, y étoit déjà parvenu. L'armée autrichienne, est mal organisée, mal armée, mal vêtue et surtout mal payée. Les milices sont sans bannières, sans casquettes, sans chapeaux, et plusieurs manquent même de bas et de souliers. Il n'y a point d'argent, et l'on ne compte que sur les subsides que promet l'Angleterre, et sur les contributions qu'on espere pouvoir imposer en Saxe et en Allemagne.

L'opinion publique dans les provinces autrichiennes est contre la guerre; c'est dans la capitale seulement qu'elle compte plusieurs partisans, et le ministre Stadion est désigné comme un de leurs principaux chefs.

GRAND-DUCHÉ DE FRANCFORT.

Frankfort, le 8 septembre 1813.

Hier il est arrivé un régiment d'infanterie, et de nombreuses colonnes de la garde d'honneur. Il est arrivé aussi un courrier français dirigé sur VVirtzbourg.

Nous apprenons que son Exc. le Maréchal duc de Reggio est entré à Potsdam.

Autre de Frankfort, le 9 septembre 1813. Suivant les derniers nouvelles de Saxe, un grand nombre de troupes se sont portées sur Bischoffswerda, et l'on est dans l'attente de quelque important fait d'armes dans cette partie.

On annonce ici qu'il est déjà arrivé une colonne de dix mille prisonniers autrichiens.

ROYAUME D'ITALIE.

Verone, le 19 septembre 1813. Il semble certain que le Prince de Schwarzenberg est mort de sa blessure. — La mort de Moreau paroît avérée. — Il arrive à l'armée d'Illyrie de nouvelles et excellentes troupes, trois régiments de hussards et quatre régimens d'infanterie suisse.

INTERIEUR.

PROVINCES ILLYRIENNES.

ANECDOTE.

Fiume, le 19 septembre 1813. Pendant que les Autrichiens étoient maîtres de Fiume et que l'Archiduc Maximilien s'y trouvoit, plusieurs affiches, qui annonçaient les victoires de l'Empereur Napoléon, avoient été posées pendant la nuit; la foule s'y porta des la pointe du jour. Le Baron d'Aspern, qui commandait la place, au lieu de faire déchirer les affiches, perdit son tems à la recherche de l'imprimeur et des afficheurs qui évidemment n'étoient pas sous sa puissance.

Un capitaine anglais, qui étoit témoin du mauvais effet que produisaient ces affiches, alla trouver le Prince et lui observa qu'il étoit urgent de les faire enlever. Eh! bon Dieu, lui répondit le Prince, la Providence qui nous accable de revers a permis qu'ils fussent connus; à quoi servirait actuellement de déchirer des affiches que tout le monde a lues?

che tutto in quella città prende un tristo aspetto. Alla loro partenza s'ignoravano però ancora i fatti del 26 e del 27. Soltanto in Linz i nostri viaggiatori osservarono delle fisionomie costernate, giacchè ivi si erano risaputi i disastri accaduti avanti Dresda. L'esercito austriaco è mal organizzato, male armato, mal vestito, e soprattutto mal pagato. Le milizie sono senza divisa, senza caschetti, senza cappelli, e molte mancano perfino di calze e di scarpe. Non v'è danaro; e non si conta che su' sussidi che promette l'Inghilterra, e sulle contribuzioni che si spera di potere imporre in Sassonia ed in Germania.

L'opinione publica nelle provincie austriache, è contro la guerra nella sola capitale se ne trovano molti partigiani: ed il ministro Stadion è designato come uno de' loro capi principali.

GRANDUCATO DI FRANCFORT.

Frankfort, il dì 8 settembre 1813.

Jeri è arrivato un reggimento di fanteria e varie colonne assai numero e della guardia d'onore. E' pur qui giunto un corriere francese diretto a VVirtzburgo.

Sentiamo che S. E. il maresciallo Duca di Reggio è entrato in Potsdam.

Altra di Frankfort, del dì 9 settembre 1813. Giusta le ultime notizie della Sassonia, numero di truppe si è portato sopra Bischoffswerda, si sta in aspettazione di importanti da quella parte.

Ci si annunzia, che sia già arrivata a Lipsia una colonna di 10m. prigionieri austriaci.

REGNO D'ITALIA.

Verona, il dì 17 settembre 1813. Sembra certo, che il Principe di Schwarzenberg sia morto dalla sua ferita. — La morte di Moreau sembra vera. — Giungono all'Armata dell'Illyrio nuove ed eccellenti truppe, tre Reggimenti di ussari, e quattro Reggimenti d'infanteria svizzera.

INTERIORE.

PROVINCIE ILLIRICHE.

ANEDDOTO.

Fiume, il dì 17 settembre 1813. Mentre gli Austriaci erano padroni di Fiume, e che vi si ritrovava l'Arciduca Massimiliano, varj affissi che annunciavano le vittorie dell'Imperatore Napoleone erano stati esposti nel corso della notte, e la folla vi corse sin dalla punta del giorno. Il Barone d'Aspern che comandava la piazza, in vece di farli stracciare, perdette il suo tempo andando in traccia dello stampatore e degli espositor, li quali evidentemente non erano più sotto il di lui potere.

Un capitano inglese, ch'era testimone del cattivo effetto che producevano cotesti affissi, andò a ritrovare il Principe e fecegli rimarcare, ch'era urgente di farli levar via. Eh! Buon Dio, risposegli il Principe, la Provvidenza che ci aggrava di rovesci, à permesso che venissero conosciuti; a che servirebbe ora lacerare cotesti affissi, dopocchè tutta la popolazione li à letti?

A V I S.

L'Ingenieur en chef directeur des ponts et chaussées d'Illyrie ayant été nommé par Son Excellence le Ministre gouverneur de l'école impériale polytechnique pour examiner les jeunes gens des provinces illyriennes qui se destinent à cette école, prévient les candidats que les examens auront lieu à Gorice le 28 septembre 1813.

Connoissances exigées pour l'admission.

1.^o L'arithmétique et l'exposition du nouveau système métrique. On insistera sur l'application du calcul décimal à ce système.

2.^o L'algèbre comprenant la résolution des équations des deux premiers degrés, celle des équations indéterminées du premier degré; la composition générale des équations, la démonstration de la formule du Binôme (*quantité algébrique composée de deux termes*) de Newton, dans le cas seulement des exposans entiers positifs; la méthode des diviseurs commensurables; celles des racines égales; la résolution des équations numériques par approximation, et l'élimination des inconnues dans deux équations d'un degré quelconque à deux inconnues;

3.^o La théorie des proportions, des progressions, des logarithmes, et l'usage des tables;

4.^o La géométrie élémentaire; la trigonométrie rectiligne, et l'usage des tables des sinus;

5.^o La discussion complète des lignes représentées par les équations du premier et du deuxième degré à deux inconnues; les propriétés principales des coniques;

6.^o La statique démontrée d'une manière synthétique, appliquée à l'équilibre des machines les plus simples, telles que le levier, la poulie, le plan incliné, le treuil, la vis, la machine à vapeur, les mouffes, les roues dentées et la vis sans fin;

7.^o Les candidats seront tenus de traduire, sous les yeux de l'examineur, un morceau d'un auteur en prose, de la force de ceux qu'on a eus dans la seconde ou dans la troisième classe, ils feront ensuite l'analyse grammaticale de quelques phrases françaises de leur traduction.

On exigera aussi qu'ils sachent écrire lisiblement.

8.^o Ils seront enfin tenus de copier une tête, d'après l'un des dessins qui leur seront présentés par l'examineur. Tous ces articles sont également obligatoires.

Les candidats ne seront examinés que sur les connoissances exigées par le Programme.

Conditions d'admission.

Il ne peut se présenter à l'examen d'admission que des Français âgés de seize à vingt ans. (*Les candidats qui n'ont pas eu vingt ans accomplis le 1. janvier de l'année du concours sont admis à l'examen.*)

Tout Français qui a fait deux campagnes de guerre dans l'une des armées de l'Empire, ou un service militaire pendant trois ans, est admis à l'examen jusqu'à l'âge de vingt-six ans accomplis. Les sous-officiers et soldats d'artillerie qui, au jugement des Professeurs des Ecoles de cette arme, ont acquis les connoissances exigées pour entrer à l'Ecole impériale Polytechnique, et ont le temps de service dont il vient d'être parlé, peuvent concourir par voie de l'examen, pour y être admis, jusqu'à l'âge de trente ans accomplis.

Gorice, le 20 septembre 1813.

BLANCHARD.

A V V I S O.

L'Ingeniere in capo, direttore de' ponti e strade dell' Illyrio, essendo stato nominato da Sua Eccellenza il Ministro Governatore della Scuola imperiale politecnica (*scuola destinata a formare degli allievi per l'artiglieria, il Genio militare, e gli altri rami di pubblico servizio*) per esaminare li Giovani delle Provincie illyriche che si determinano a questa scuola, previene li Candidati, che gli Esami avranno luogo in Gorizia nel dì 28 settembre 1813.

Cognizioni richieste per esservi ammessi.

1.^{mo}. L'Arithmetica, e l'esposizione del nuovo sistema metrico. S'insisterà sull'applicazione del calcolo decimale a questo sistema.

2.^{do}. L'Algebra, comprendente la soluzione delle equazioni de' due primi gradi, quella delle equazioni indéterminées del primo grado; la composizione generale delle equazioni; la dimostrazione della formula del Binomio (*quantità algebrica composta di due termini*) di Newton, solamente nel caso degli esposti interi positivi; il metodo de' divisori commensurabili; quello delle radici uguali; la soluzione delle equazioni numeriche per approssimazione, e l'eliminazione delle incognite in due equazioni di qualunque grado, a due incognite;

3.^{zo}. La teoria delle proporzioni, delle progressioni, de' Logaritmi, e l'uso delle tavole;

4.^{to}. La Geometria elementare; la trigonometria rettilinea, e l'uso delle tavole de' Seni;

5.^{to}. La discussione completa delle linee rappresentate con l'equazioni del primo e secondo grado, a due incognite, le proprietà principali delle Sezioni coniche.

6.^{to}. La Statica (*equilibrio de' corpi solidi*) dimostrata in una maniera sintetica applicata all'equilibrio delle macchine le più semplici, v. g. la Leva (*stanga da sollevar pesi*), la carrucola (*sorta di ruota*), il piano inclinato, il verricello, la vite, la macchina funicolare (*argano*) li Muffoli (*unione de' pezzi*) e le ruote dentate, e la vis senza fine.

7.^{mo}. Li Candidati saranno tenuti di tradurre sotto gli occhj dell'Esaminatore un periodo di un autore latino in prosa della forza di quelli che spiegaransi nella seconda o terza classe; essi faranno dappoi l'analisi grammaticale di alcune frasi francesi di loro traduzione.

Si esigerà ancora, che sappiano scrivere legibilmente.

8.^{vo}. Saranno finalmente tenuti di copiare una Testa, secondo uno de' disegni che saranno loro presentati dall'Esaminatore. Tutti questi articoli sono ugualmente obligatorj.

Li Candidati non saranno esaminati, se nonchè sopra le cognizioni esatte col Programma.

Condizioni di ammissione.

Non possono presentarsi all'esame di ammissione se nonchè Francesi dell'età di anni 16, a 20. (*Li Candidati che non hanno avuto Venti anni compiuti al dì 1.^{mo} gennaio dell'anno del concorso, sono ammessi all'Esame.*)

Cia chedun Francese che à fatto due campagne di guerra in una delle Armate dell'Impero, ovvero un servizio militare pel corso di tre anni, è ammesso all'Esame sino all'età di ventisei anni compiuti. Li Sott'Ufficiali e Soldati di artiglieria, li quali, a giudizio de' Professori delle scuole di quest'arma, hanno acquistate le cognizioni richieste per entrare nella scuola imperiale politecnica, ed hanno il tempo di servizio di cui si è parlato, possono concorrere per la strada dell'esame, per esservi ammessi, sino all'età di trent'anni compiuti.

Gorizia, il dì 20 settembre 1813.

BLANCHARD.